

陣綫報

第

22

期

油印版

Published by BARISAN SOSIALIS, 436-C, Victoria Street, Singapore, 7. Tel: 25660

30-6-1963

新加坡社會主義陣綫機關報

本期出 6 版

每份售價 10c

停止倫敦談判

昨天，李紹祖同志率領我黨的一個代表團前往本邦英國最高專員公署，要求他把我黨的一封抗議信轉達給倫敦英國政府。

在這封信裡，我們明確地向英國人指出當前新加坡人民爭取自決的五項要求：—

(一)立即停止目前的倫敦談判。

(二)政治活動正常化，無條件釋放所有政治犯作為在新加坡重新舉行大選的先決前提。

(三)在聯合國監督下，舉行新的新加坡大選

(四)大選後，由新選出的人民代表到倫敦與英國舉行新的憲制談判。

(五)任何有關新加坡前途的這種憲制談判協議，應依照聯合國決議，舉行民主的全民投票，交給新加坡人民取決。

我們要告訴英國：我們不承認目前正在英國進行的談判。

我們強烈抗議英國政府強加馬來西亞於新

加坡人民頭上。我們認為英國政府的從中調解星馬兩地政府在財政安排上的爭執，已更明顯地證實馬來西亞計劃是英國政府為延長它在本地區的殖民統治而策劃的。

英國政府沒有權替新加坡人民的前途做決定。到倫敦去進行目前的談商的行動黨政府只是一個少數人的政府，它根本就不能夠代表新加坡人民。去年九月的不民主的全民投票是不夠正真反映民意的。

我們認為英國有責任按照聯合國的決議，還給新加坡人民完全的自決權，這是我們人民應有的權利。

人民是欺不了的

李光耀跑去倫敦吵吵鬧鬧撒嬌地要英國乾爺爺出面來叫聯合邦政府在星馬合併的財政問題上不要迫得太狠。

行動黨當前的宣傳路綫是：要「保護」新加坡人民的利益，要爭共同市場，反對聯合邦從新加坡國庫搶走五千萬元。行動黨企圖以這兩個問題來掩蓋它已經出賣新加坡人民政治權益的事實。

我們要提醒李光耀，他已經答應下來的所謂新加坡將負擔一定比例的馬來西亞國防費，是沒有寫在行動黨政府的合併白皮書上的。新加坡人民要的是平等的公民權，不要做二等公民。新加坡人民反對出賣性的合併。新加坡人民要求自決。每個人對李光耀企圖玩弄的手段是太清楚了，混蛋下台吧，人民是絕不會受欺騙的。



☆最後消息☆ 昨天，海港局職員公會主席馬干都突然接到內政部的通知，限期他解釋不應被取消公民權的理由。馬氏的公民權是 58 年取得的。

覺立委被控案移交高庭

於是T T拉惹律師便就地方法庭有否權力審理此案的問題以及為何高等法庭處理此案必須經過初步調查階段的問題跟副檢察

黨十位立法議員(李紹祖,黃信芳,陳新榮,方鈞琴,何佩珠,王清杉,張益陵,梁景勝,陳清勳,林猷英)黨法律顧問T T拉惹及黨總部職員蘇飛鳳同志被行動黨政府控告的案件,現在將從原來的刑事地方法庭移到高等法庭審訊。這是上星期二(六月廿五日)高等法庭法官黃宗仁開庭處理被告們要求該案由高等法庭審訊時,政府方面突然表示同意的結果。

我們申請高庭審判的原意,是認為案件交給高庭審判,將須經過初步調查(PRELIMINARY INQUIRY 或稱初審)。這樣將對我們被告的同志們十分有利,因為在初步調查過程中,控方必須把證據和證人名單提出來證實初步調查的地方法庭推事和我方律師過目,被認為確實有證據存在,高庭才開審,否則控狀就不成立了。

但是,現在案件雖然移到高等法庭,却没有初步調查,這就是說,事情將不依照我們所期望的程序去審訊。

六月廿五日,大法官黃宗仁開庭聆取我方要求將案件移交高庭審訊的申請。行動黨政府方面的副檢察長古勒辛加南首先便向大法官宣佈同意接受我方的申請,但是他認為高等法庭仍應依照刑事地方法庭的那種方式作一般性審訊(SUMMARY TRIAL),不必經過初步調查,理由是這個案件刑事地方法庭本來是有權處理的。

總長展開了法律上互相引經據典的論戰。

關於初步調查這一點,T T拉惹律師向大法官指出,這宗案件的政治性,他並開始引述李光耀在最近立會答覆一項口頭詢問時的演詞,但被大法官阻止發言,大法官黃宗仁認為總理在立會的講話與本案無關。

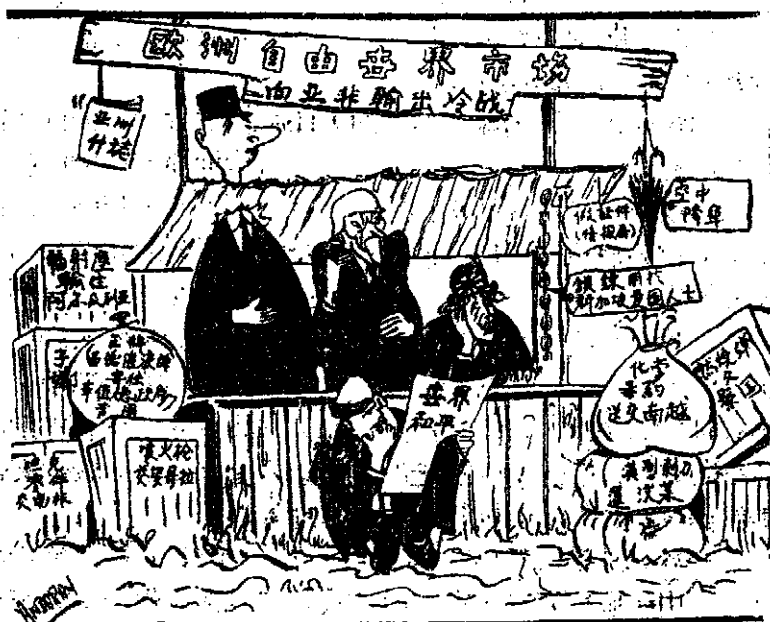
後來,T T拉惹向大法官指出,控方害怕並反對初步調查,是因為政府根本就沒有經得起調查的證據可以使一部份被告的議員成立罪名,尤其是關於他本人。當T T拉惹指出說:「控方怕我有資格穿起黑袍來為我黨內的同僚辯護」時,引起哄堂大笑,連黃宗仁法官也趕忙揮嘴說:「我希望你能如此」。

T T拉惹最後特別強調說:「高等法庭審訊,一向就有初步調查,為什麼偏偏這一件案要破例呢?為什麼高等法庭不遵守一路來的習慣呢?政府如有確鑿證據為什麼怕初步調查呢?」

六月廿五日那天,黃宗仁大法官「十分慎重」他沒有立刻作出應否有初步調查的決定,他宣佈保留判詞。

經過三天的休庭之後,前天,六月廿八日他才宣判此案將由高庭以一般性審訊的方式處理,無須有初步調查。理由是刑事地方法庭有審判此案的權力,同時法律上並沒有明文規定高庭審理案件非經初步調查不可。大法官最後宣佈,此案開審日期由法院註冊處編定。

T T拉惹對大法官的這項判決表示不服,他聲明將向三司提出上訴。



這張漫畫原載於五月十一日左翼的錫蘭「論壇報」,它反映錫蘭老百姓對於當前的「世界和平」狀態感到迷惑不解,因為在當前「世界和平」的時刻正是歐洲帝國主義列強和軍火生產商生意最興旺的時刻。

投稿漫畫的朋友們注意: 這一類黑白線條的作品是我們所歡迎的。由於油印上的困難,用淡墨描陰影的部份比較難製版,敬請注意。

住聯第六屆大會

本邦鄉村住民聯合會新近舉行了該會第六屆代表大會，檢討一年來該會在團結和領導鄉村人民群眾，謀求村民福利，以及在村民子弟中推展文教工作等方面所取得的許多成績。

該會總務，財政，福利委員會和文教委員會分別提出了有關自己崗位範圍的工作進展報告，反映了該會全體幹事和鄉村人民水乳交融，牢不可破的親密關係。該會在團結鄉區人民反對迫害，捍衛村民福利的鬥爭中樹立起來的威信，絕不是反動政權的污蔑中傷所能任意摧毀的。

修溝築路好成績

在過去一年裡，鄉村住民聯合會屬下的23個辦事處進行了十三宗修溝工作，以1300名幹事的辛勤勞動，在78小時完成長達7哩長的鄉村溝渠。在修築道路方面，完成的工作共有10宗，以600名幹事的克苦耐勞，在184小時完成長達6哩半的鄉村道路。

去年十月，住聯發動了千多名村民向臭水溝挑戰，減輕了甘峇眼、葱茅園長期以來的水患。今年四月，在「二·二」事件的污蔑、恐嚇下，五百多名村民和幹事以整整四個星期的勞動，在波東巴西區築成了五千多尺長的石灰路。

排紛解難、互助互濟

爲了貫徹「關心村民生活，減輕鄉村人民痛苦」的方針，住聯在過去一年裡調解了218宗大大小小的糾紛，如地界糾紛，家庭糾紛，婚姻糾紛等，其中有138宗獲得圓滿解決。住聯還代村民提出了192宗門牌申請，60宗建屋申請，27宗重建屋子申請，81宗減稅申請，爲村民帶來了很大的利益。

住聯屬下現在有26個辦事處，設立了福利基金的組織，股員總數約共3015名，受益人數共有3765名，236宗白事共收發帛金總額四萬六千餘元，大力發揮了「鄉村人民一家親，互助友愛應倡行」的精神。

福利股在報告中指出，在熱火朝天的鬥爭中，不少文質彬彬的幹事也堅



毅地揮起了鋤頭，放下思想上的包袱，在污泥臭水里經受了考驗，從實踐中

學習勞動人民的優秀品質。

掃盲工作穩健推進

住聯的文教工作是在「群眾辦教育」的方針下進行的，他們的旗幟是「把文化交還大眾，把文字給一切人！」。

住聯並沒有開設什麼「插花藝術班」或者「攝影藝術班」，他們是老老實實地，秉着減輕村民負擔，培育新生力量的宗旨積極展開識字運動。一九六二年住聯共開辦了卅多班識字班，教師卅多位，學員一千四百名。今年，這些數字增長到九十班，教師八十九位，學員三千七百餘名。在這些識字班學習的中低年級學員，在教師們耐心的勸導與栽培

下，已經不再是溝邊嬉水，流浪街頭的頑童。愛學習，參加各種學術，體育競賽的優良習慣，已經在學員當中漸漸成長了。

據住聯財政的報告，二年來，住聯在文教基金方面的支出已經達到兩萬元，今天，文教基金已無剩款。但是，該會並沒有爲着錢已經用完而感到悶悶不樂，相反的是感到快樂和對前途充滿信心。因爲，許多識字班在經濟上今天已經能夠自立了。

把腳跟扎得更穩更實

住聯總務向大會所作的報告，分析了該會當前的處境和進步民主運動目前所面對的勢與前途。

他肯定了住聯一年來的工作成就。他說：「我們鄉村團體在人民群眾中威望獲得大大的提高，腳跟在鄉村區扎得更穩更實。在領導和號召上，能夠廣泛而深刻地影響和帶動村民群眾。團結村民起來捍衛生活權益的大大小的鬥爭所作的優良表現，使我會和村民群眾結成了血肉關係。由於我會在工作和鬥爭中所採取的正確態度和方法，使廣大鄉村人民的組織觀念和集體意識越來越強，對於依靠集體力量戰勝困難改善生活的信心也越來越牢固。」

他說：「事實非常清楚，反動的行動黨政權在鄉村區是愈來愈沒有影響和作用了。民心幾乎完全向背。儘管它利用報章、電台、麗的呼聲、文化部廣播車，再加上電視來進行欺騙宣傳，然而人民對他們已經十分瞭解。如果要用一句形容詞的話，那就是“言語無味，面目可憎”吧了。儘管他們派了手脚爪牙到鄉村區進行宣
(轉入第四版)

冷酷的事實

總理政治秘書易潤堂最近以反共專家的姿態教訓前首席部長林有福說：「共產黨是利用反殖民主義，爭取改善待遇這種受人歡迎的口號來作掩護。如果人民聯盟有本領的話，它應當在這些受歡迎的口號和合理的要求方面給予有力和誠實的領導，使共產黨失去掩護而被孤立……」

在刊登易潤堂這篇聲明的同一天的報紙上，人們也同時讀到三名行動黨議員（約翰馬文，伊士邁和岡立夫）指責行動黨政府利用警察破壞警方書記人員罷工的行爲。他們的聲明這樣說：「我們對於政府幾乎沒有認真表示要尋求解決中央警署、罪犯調查局屬下非制服僱員的工潮，感到遺憾。政府的意圖似乎不是尋求一項解決途徑，而是破壞它本身的僱員的罷工」

根據行動黨一路來把一切對抗政府和罷工行動看作是「共產黨利用」的定義。易潤堂大概是因爲職位任得太高，因而成了「當局者迷」吧？否則，他教訓林有福的那一番名言，實應該同時抄一份奉贈給他的同僚內政部長王邦文參考，使他

（接第三版）

能對警方罷工書記人員所提出的「受歡迎的口號和合理的要求」給予「有力和誠實的領導」，否則，恐怕又再會「使共產黨在人們心目中，成了反殖民主義運動，維護華文教育和工人爭取改善待遇的英雄了」

但願王部長能接受易潤堂的意見，免致「正好給共產黨提供新的機會，讓他們

傳、恐嚇、欺騙、收買，到底也是沒有用，而且，還引起更壞的效果。」

該會福利股在報告中也抨擊了總理“下鄉”的改良欺騙。他說：「當失業日趨嚴重，鄉村人民正面對水荒，菜蔬枯死，生畜關病的緊急時刻，當近來市價波動，雞蛋跌價，農畜等虧本的時期，李總理下鄉體察民情，却對這些“民艱”視若無睹，無動於中，這真是荒謬得可以！」

經過這次第六屆常年代表大會之後，住聯已重申貫徹前一屆代表大會所作出的決議，那就是：「反政治出賣，反經濟迫害，揭穿改良欺騙」以及「加強組織村民，維護村民權益，全面發展會務」。



可以恢復失地」也！

冒犯官威

在六月十六日上午，李總理訪問武吉知馬區時，據說有一群學生向總理喝倒彩。六月廿四日，該區某校中學學生七名被校方記每人一個「大過」。據一位老師向受記過學生解釋，此亦非校方決定，仍是「上面」的主意！

由衰轉盛

最近，本刊某自稱爲「民」報的御用喉舌，爲了粉飾行動黨政權下的歌舞昇平，特派記者作了「新加坡的夜總會」的特寫，可謂「圖文並茂」也！

該報記者寫道：「自從本邦自治政府成立後」去夜總會的人士「一除過去白領階級的作風，不講究精領帶……這麼一來，這些夜總會一改以往衣着的作風，生意由衰轉盛，現在可相當的熱鬧。」

「除開高等的夜總會不談，就以目前普通的夜總會來說，每晚都有開放……每逢星期六或公共假期，這些夜總會都常告滿座。」

關於夜總會的內容，該報記者寫道：「到中等夜總會裡去的人，大略可分爲學生（英校較多），商行職員及一小部份商人。在這裡，有新婚夫婦，熱戀的愛人以及第一次相識的朋友，在微弱的粉紅色的燈光下，在令人陶醉的歌聲中和歡笑歌聲中，年青的小伙子的感情在奔放……先來「查查」，再來「扭腰舞」，使得他（她）們喘不過氣來……」

這大概就是行動黨政權帶來的「文化革命」吧？

忍痛塗黑

行動黨政權出版的「電視與廣播」什誌，向來封面封底都刊以彩色照片，但最近一期，第九期，封底却是一片漆黑。何故？

據熟悉內幕人士透露，此乃因原來印出的美女甚爲「不雅」，當局怕這種「有傷風化」的圖片刊出後，或有「只許州官放火」之嫌，故下令塗以黑漆。

該什誌已成爲變相的政黨宣傳刊物，替行動黨政策吹噓的政治文章越來越多。行動報沒人讀，故須出此策，用心良苦哉！

砂拉越選舉揭曉

砂勞越全國地方議會選舉的全部結果已經在六月廿三日晚上揭曉了，各政黨的得票比率及在各省贏得席位的詳細情況，請參閱下表。

我們在上一期的陣綫報曾經刊載了人民聯合黨第三省詩巫支部同志們撰寫的反映競選情況的通訊，我們看到砂拉越殖民當局是如何製造恐怖氣氛，尤其是對付土族選民，如何百般阻撓人民聯合黨的競選工作。砂拉越殖民統治勢力在这次選舉中終算達到了目的：反動的砂拉越聯盟將跟獨立人士組織聯合政府，堅決反大馬的人民聯合黨遭受了嚴重的挫折，在第一省和第三省都沒有取得省議會的 control 權。按照砂拉越不合理的逐層選舉制度，擁有二十四巴仙選票的人民聯合黨，有可能完全被排擠出砂拉越國會之外，更不用說大馬的中央國會議席了。

但是，人民聯合黨在这次選舉中，已經取得了砂拉越三個最大市鎮的控制權：即古晉市議會——廿七席中取得廿一席；詩巫市議會——廿一席中取得十六席；美里市議會——十九席中取得十席。

砂盟和其他親大馬的種族性政黨在這三個市鎮完全被打垮了，尤其具有重大意義的是由馬華一手支持的砂華在古晉市全軍覆沒，砂華候選人全部落選。

人民聯合黨在砂拉越三大市鎮的壓倒性勝利表明，工人階級是社會主義和反殖運動最堅定的力量，凡是有工人階級集中的選區就是人民政治覺悟最高，既不怕恐嚇，又不受欺騙的選區。

另一件具有重大意義

的事，就是人民聯合黨參加古晉市議會選區的三位非華族候選人（巴巴拉不，查爾斯力南和馬利干）都是在華族的選區裡中選的。這一事實有力地表明，接受社會主義政黨領導的是反對種族主義的，他們投票時沒有任何種族的觀念。 (一)選民

在古晉市議會，除了國家統一黨贏了六席之外，其餘廿一席全由人民聯合黨包辦。該黨主席王其輝，秘書長楊國斯和中央宣教秘書田紹熙都在古晉市中選。聯合黨與國統黨爭取縣鄉選區的三位獨立派議員支持，以便控制第一省省議會。成功者則有十位議員到國會中成爲反對黨。 (二)正在

砂勝越全國地方議會選舉揭曉統計表

省	縣別	砂盟	人聯	國統	獨立	總計	省會席	備考
第一省	古晉市	一	21	6	—	27	5	省議會25席 選出10位 國會議員
	詩巫縣	2	14	15	3	34	8	
	美里縣	3	2	5	2	12	2	
	石門	6	7	1	2	16	3	
	上沙	6	2	4	3	15	4	
	下沙	2	2	8	—	12	3	
第二省	巴魯	11	1	5	2	19	7	省議會22席 選出6位 國會議員
	安南	9	4	—	2	15	4	
	沙里	9	2	7	2	20	6	
第三省	加拉	12	1	2	3	18	5	省議會27席 選出11位 國會議員
	馬里	1	8	1	7	17	3	
	丹那	7	7	—	1	15	3	
	那拉	7	1	—	5	13	1	
	亞羅	4	16	—	1	21	2	
	加木	4	12	—	6	22	5	
第四省	沙里	16	3	—	5	24	5	省議會22席 選出6位 國會議員
	加木	17	—	—	—	17	4	
	加木	—	—	—	19	19	4	
第五省	民都魯	8	2	3	1	14	7	省議會22席 選出6位 國會議員
	亞答	2	1	—	10	13	3	
	亞答	6	10	2	1	19	5	
第五省	林老	—	—	—	17	17	7	省議會12席 選出3位 國會議員
	林老	1	—	—	14	15	6	
總共		140	116	59	114	429		

選舉投票統計數字

選區	總計	人聯	國統	獨立	砂盟
第一省	34	21	6	—	7
第二省	20	15	5	—	—
第三省	22	17	5	—	—
第四省	19	13	6	—	—
第五省	17	14	3	—	—

各黨所得之選票 (多席次之選區已予註明) 佔百分之九十九。無競爭選區之註明。

新聞耳目

黨立法
議員梁景勝同志本月十一日致函行動黨政府內政部，要求供給一份由內政部長頒發下對待公安法令受拘留者的指示。

本月十七日內政部發函拒絕了梁同志的請求。

據悉，聯合邦政府是把拘留政治犯的規則刊登在憲報上的。即使在林有福政府時期，在律師探詢時，輔政司也供給一份對待政治犯的指示。現在，只有在人民行動黨政權下，連立法議員索取這種對待政治犯的規則也被拒絕。

四項條件 有六名政治犯最近獲得釋放，他們是人民統一黨的黃河與袁培軍，工人黨蔡振傑，南大女舍監黃英茹，南洋商報記者傅超賢和商行僑聯主席陳修水。

據悉，他們是在中止扣留令下被釋放的，出獄後須遵守下列四項條件：—

- (一) 須居住於一定的住址。
- (二) 每日從下午九時至翌晨六時須留在家裡。
- (三) 未得政治部主任的准許，不得離開新加坡島。
- (四) 不得在任何政黨、農會、工會、校友會、學生會或文化團體的理事會中擔任領導職位。

全盟 在去年年底成立的砂華公會，這次在砂拉越全國地方議會

選舉中一敗塗地。
 該會主席林顯壽，副主席郭華新醫生，秘書長陳作欽，宣傳主任丁仲敏，詩巫縣分會秘書彭民生，明那丹分會主席林初友，泗里查分會主席陳高明及美里分會主席謝晉新等參加競選，結果全部落選。

在砂盟所奪得的138個席位中，屬於砂華會員者只有三人，他們是加帛的孫振裕，柔坡的杯才多和木腰的黃南海。

頭部受傷 據悉，政治犯司徒志光的頭部受傷，是因為他抵受不住中央警署的惡劣待遇，企圖撞牆自殺所造成的。

他在六月一日從歐南路監獄調至中央警署拘留所，在那裡食物十分惡劣，飯裡有泥沙，房內日夜有嘈什聲響，時有

陣香陣臭的刺鼻的怪味，看守的辜加兵態度粗暴，政治部便衣警員時作恐嚇性的言論。司徒志光到中央警署後，三天三夜睡不著，飲食很壞。

六月四日他的妻子探獄後，司徒志光懷疑他妻子送來的食物在他被誘出牢房洗澡時有人會加以搗亂，不敢進食。六月六日，他受傷過度，實行以頭撞牆自殺以克長受折磨。

目前他的傷勢已漸全癒，身體還是很衰弱，精神很不好，到警署萬疑心重重。黨主席李紹祖，律師T T拉惹和立委陳新榮同志會先後到監獄病房探訪了他。

司徒志光原任文化部攝影員，被行動黨政府不具理由開除後，任陣線報攝影記者。他的妻子劉愛英女士對內政部長日前在立會上亂說她要開離婚的事十分不滿，她向我黨議員鄭重否認有這種不合情理的事情。

行動黨的經濟政策可以休矣!!! 是怎樣向借款條件?

行動黨政權向世界銀行借款四千五百萬，用以「發展」新加坡水，電，煤氣的公用事業。

世界銀行的貸款有些什麼條件呢？

根據政府在五月卅一日向立法議會提呈的1963年S 4號文件顯示，條件是這樣的：

(一) 新加坡買機器，配備，材料和工程合約的簽訂，都須經過世界銀行的諮詢和批准。

(二) 總經理或電力總工程師的委任必須附合世界銀行所能接受的條件。

(三) 總經理或電力總工程師的總經理或總工程師的條件又是什麼呢？原來是月薪將提高至6千元。

(四) 新加坡必須保證在供應水，電，煤氣服務的營業收入中有足夠的利潤，能用抵消維持費(2)定期性的還款(3)有充份儲備金以確保還款給世界銀行。

此外，這種公用事業的帳目須要由一個獨立的，並經世界銀行批准的機構負責查核。

目前我們本地人職員的最高薪金不過才是二千三百元，試問世界銀行會把這樣高達六千元薪水的職位交給本地人嗎？
 爲着滿足對世界銀行要求儲存營利的保證，是否水，電，煤氣都需起價呢？